

Apéndice B

Resumen de las convicciones que fundamentan el modelo de orientación jerárquica

Diagrama: En el centro, un círculo con la inscripción «SUMISIÓN, AUTORIDAD, CABEZA». Alrededor hay nueve afirmaciones; de cada una sale una flecha **hacia dentro**, hacia el círculo (en el sentido de las agujas del reloj, empezando por arriba):

- Jerarquía del orden de la creación
- Génesis 3:16 se entiende como precepto/mandato
- Autoridad por medio de la imposición del nombre
- *diakonos* reservado solo a los hombres
- Eva fue engañada; por eso las mujeres no pueden enseñar
- Ser cabeza significa tener autoridad
- 1 Timoteo 2:11-12 – silencio
- Gálatas 3:28 se refiere solo a la igualdad espiritual
- Las mujeres no pueden tener autoridad

La mujer está sujeta al hombre, como Cristo está sujeto al Padre. En general, los tradicionalistas dicen que las mujeres no son inferiores a los hombres, pero que, a pesar de su igualdad espiritual, tienen otras tareas. Esto significaría que sus tareas dependen de su sexo. La base bíblica para ello sería que «cabeza» equivale a autoridad; y como Cristo es la cabeza (la autoridad) de la iglesia y el hombre es la cabeza (la autoridad) de la mujer, la mujer tendría que someterse y no podría tener autoridad sobre el hombre. Por eso no podría enseñar a hombres ni tampoco predicar.

En esta visión tradicionalista se parte de los siguientes significados:

Término	Significado
<i>‘ezer</i> <i>k^enägdo</i>	ayuda idónea (de igual valor) significa «subordinada»
<i>kephale</i>	cabeza significa «autoridad»
<i>authentein</i>	se traduce como «autoridad»
<i>sigao</i>	significa «no debe hablar»
<i>hupotasso</i>	significa «sumisión de la esposa al esposo», y la iglesia lo adopta con el significado de «sumisión de las mujeres a los hombres»

Como pasajes centrales se citan:

- Efesios 5:22 (sumisión)
- 1 Timoteo 2:12 (no permiso)
- Efesios 5:23 y 1 Corintios 11:3 (cabeza)

(Gálatas 3:28 se interpreta exclusivamente en sentido espiritual —como afirmación importante de la doctrina de la justificación—, pero sin repercusión concreta en la vida práctica).

Resumen de las convicciones que fundamentan el modelo *orientado a los dones*

Diagrama: En el centro, un círculo con la inscripción «GÁLATAS 3:28». De él salen once flechas **hacia fuera**, hacia las siguientes afirmaciones (en el sentido de las agujas del reloj, empezando por arriba):

- Joel 2:28-29 [Joel 3:1-2 en la numeración alemana] – hombres y mujeres profetizan juntos
- 1 Corintios 12:1-31 – los dones no están ligados al sexo
- 1 Corintios 15:22 – Adán pecó
- Romanos 16:1 – Febe es *diakonos*
- 1 Timoteo 2:11 – las mujeres deben aprender; en el contexto se trata de falsas enseñanzas
- 1 Corintios 14 – *sigao* debe traer orden al culto
- 1 Pedro 3:1-7 – sumisión mutua, servicio mutuo, amor mutuo, además de libertad para las mujeres para cambiar de religión
- 1 Corintios 11 – cabeza indica dependencia mutua; las diferencias culturales y sexuales no deben difuminarse; el contexto apunta a fuente (origen) y no a autoridad
- Efesios 5:21 – sumisión mutua
- Filipenses 4:2-3 – Síntique y Evodia son colaboradoras
- 1 Corintios 7:4 – pertenencia mutua y autoridad mutua

Hombres y mujeres han sido creados por igual a imagen de Dios, para que vivan en comunidad y sirvan a esta comunidad sobre la base de los dones que el Espíritu Santo les ha repartido, y no sobre la base de su sexo. La esencia de esta comunidad reside en la sumisión y la responsabilidad mutuas: todos deben ser siervos y contribuir con sus dones a la edificación mutua.

En esta nueva visión de la redención se parte de los siguientes significados:

Término	Significado
<i>'ezer k'nägdo</i>	ayuda idónea (de igual valor) significa «cara a cara; adecuados el uno para el otro»
<i>kephale</i>	cabeza significa «fuente»
<i>authentein</i>	se percibe como una palabra poco usada que apunta a dominio
<i>sigao</i>	significa guardar silencio voluntariamente para poder escuchar con atención
<i>hypotasso</i>	significa un ordenarse/situarse voluntariamente y se usa en el contexto de la sumisión mutua

Como pasaje central se cita Gálatas 3:28, que señala la igualdad de todas las personas en Cristo y debe entenderse tanto en sentido espiritual como práctico, porque la vivencia diaria de nuestra nueva identidad en Cristo no puede separarse de la realidad eterna de nuestra vida en él.